HIYOKO KOBAYASHI

こばやしひよこ

だいたい漫画を描いて日々暮らしています。
好きなものはお酒（焼酎か重い赤ワインが好き）とチーズ（若いヤギか羊のハード）、コーヒー（深煎のモカかコロンビア。淹れるの上手くなりました）
好きな脚本家・演出家は山田太一さん、倉本聰さん、市川崑さん、和田勉さん、中島哲也さん、三谷幸喜さん、高畑勲さん。かわいくてぼちゃぼちゃしている若い娘さんも大好きであります!!

BAKA&BOING 2

Cover design takashi suenaga

バカとボイン 2

BAKA&BOING 2

こばやしひよこ

YJ ヤングジャン YJC

バカとボイン 2

BAKA&BOING 2

こばやしひよこ ◆ 集英社

9784088777047

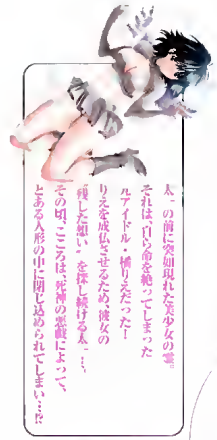
1929979005146

ISBN978-4-08-877704-7

C9979 ¥514E

定価 本体514円＋税

雑誌 44267－04



太一の前に突如現れた美少女の雪。
それは、自ら命を絶ってしまったアイドル・憧りえだった！
りえを成仏させるため、彼女の"残した願い"を探し続ける太一。…
その切ごころは、死神の悪戯によって、とある人形の中に閉じ込められてしまい…!?

BAKA&BOING 2

バカとボイン❷ こばやしひよこ

バカとボイン❶—❷ こばやしひよこ
HIYOKO BRAND おくさまは女子高生（全13巻） こばやしひよこ

ヤングジャンプ・コミックス好評発売中！

外天の翼❶—❺ 佐木❶勝斗／夏 直輝
カッパの飼い方❶—❹ 石川優吾
リアル❶—❾ 井上雄彦
❶王❶—❽ ❽利 憲／井上紀良
カウンタック❶—❺ ❺沖❺人
❽が強く吹いている❶—❸ 三浦しをん／海野そら太
犬のジュース屋さん2❶—❸ おおひなたごう
十字架の❽術師❶—❶ ❽❽ 星
ノノノ❶—❼ ❽本 ❽
孔雀王 宮神紀❶—❽ 荻野 ❽
GANTZ—ガンツ—❶—❽ ❽ 浩❽
LIAR GAME❶—❾ 甲斐谷 忍
ZETMAN❶—❾ 桂 正和
おはぼっ—女子アナパラダイス—❶—❷ 小林拓己
❽❽の人❶—❷ 坂本❽一
いぬぼか❶—❽ 桜木❽弥
❽嫁い❽—❻ 迫 枝❽
TOUGH—タフ—❶—❽ 原渡❽也
B型H系❶—❽ さんりようこ
ハチワンダイバー❶—❽ 柴田ヨクサル
スカイハイ❶—❼ ❽❽ツトム
スカイハイ・カルマ❶—❼ ❽❽ツトム
5IOOOH 土竜❶—❽ ❽❽ツトム
野獣は眠らず❶—❺ 高橋秀武
妖怪人❽ベム❶ 高橋秀武
キャプテン❽GOLDEN-の❽—❽ ❽❽ー
キャプテン翼冬❽❽DREAM FIELD❶—❼ ❽❽ー
とりどりこよ❶❽ 竹田エリ
芳古でござル//❶—❼ たなかかなこ
合法❽作❽—❽ ❽❽ C
ヘタコイ❶—❽ 中野純子
タイムスリッパー—YUKIの跳神記 ❽—❽ 野母利❽
モートリ／哀❽の宿❶—❽ ❽月 京
キングダム❶—❽ 原 ❽久
ローゼンメイデン❽ PEACH-PIT
新❽なる食卓❽—❽ ふなつー❽
へーんこしん//—それなたパーティ・ラッシュ—❶—❸ 水無月すう
アンダードッグ❽—❷ ❽本以真／王生ロビン
カジテツ王子❽—❷ 向浦宏和
新サラリ—マン金太郎❶ 本宮ひろ志
べしゃり❽らし❶—❽ ❽田まさのり
軒❽❽—❽ ❽口黒子
72 The Soul of Bikes❽—❺ 山口かつみ
サムライソルジャー❶—❺ 山本飛一❽

2009年8月現在（各巻とも以下❽刊予定）

2
バカボン
BAKA&BOING
こばやしひよこ
YJ
ヤングジャン
YJC
バカボン
BAKA&BOING
2
こばやしひよこ
集英社

バカとボイン

BAKA&BOING

こばやしひよこ

2

C O N T E N T S

第11話　輪廻転生 …… 3
第12話　超成仏 …… 21
第13話　恋人ごっこ …… 39
第14話　ごっこじゃないよ… …… 57
第15話　ファン魂 …… 73
第16話　悪いけど… …… 89
第17話　もう一度死にたい… …… 105
第18話　天国なのか!? 地獄なのか!? …… 121
第19話　男たまっ!! …… 137
第20話　アイドルと恋愛する方法!? … 154
第21話　犯人を探せ!? …… 173
第22話　撮りたい!! …… 189

2

BAKA&BOING

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

Brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s...s@irc.irchighway.net

Chapter 11 - Reincarnation

Chapter 11 - Reincarnation

CAN I SEE YOU?
I can.
THEN... YOU'RE... A GHOST?!
THAT'S RIGHT! I HEARD THERE'S SOMEONE AROUND HERE WHO'LL LISTEN TO GHOSTS' WORRIES.
I WAS LOOKING FOR THEM.
COULD THAT PERSON BE... YOU?
UMM... I'M WONDERING WHY YOU LOOK ANGRY...
IT'S ME!
YOU...
DON'T LOOK THAT RELIABLE...
CAN YOU REALLY LISTEN TO WHAT'S WORRYING ME?
WELL...AS FOR WHAT I'VE ACHIEVED, I'VE GRANTED A DOG'S WISH
AND HAD NO TROUBLE SENDING THEM TO HEAVEN.

JUST ONE DOG...?
NOT EVEN A HUMAN...WHAT COULD A DOG WISH FOR ANYWAY?
To be taken for a walk?
I'LL PASS AFTER ALL.
HEY...WAIT A MINUTE!
WHY DON'T YOU JUST TELL ME FOR NOW?
I'M KINDA BUSY RIGHT NOW, BUT I'LL DO WHAT I CAN...

TO BE REBORN AND START MY NEW LIFE...
I'D LIKE TO GO TO HEAVEN SOON...
I WONDER WHY I CAN'T...
WHAT A YOUNG GIRL HER AGE WOULD WISH FOR...
I SHOULD BE ABLE TO DO SOMETHING BY MYSELF...
I WANT TO BE REBORN SOON...
BE REBORN...?
DON'T YOU KNOW ABOUT REINCARNATION?!
IT'S ON TV A LOT! DON'T YOU WATCH THE HORROR SPECIALS?!

I DON'T REALLY GET THAT!
ANYWAY, THE REASON YOU CAN'T GO TO HEAVEN IS BECAUSE OF STRONG FEELINGS THAT REMAIN HERE... AS IF YOUR SOUL IS STUCK ON EARTH...
AH... I'VE HEARD OF IT...
I DON'T HAVE ANYTHING LIKE THAT.
THERE MUST BE A FEELING THAT YOU HAVEN'T DEALT WITH.
IF YOU KNOW WHAT IT IS, THEN YOU CAN GO TO HEAVEN.

WHEN I WAS ALIVE. I WAS AN IDOL.
I RELEASED SONGS, ACTED, WENT TO EVENTS, JOINED GROUPS, RELEASED PHOTOBOOKS...
I TRIED HARD AT EVERYTHING, BUT IT WAS NO GOOD...
AT FIRST, MY FRIENDS WERE HAPPY FOR ME
WHEN I WASN'T POPULAR, THEY BEGAN TREATING ME LIKE AN IDIOT...
I THOUGHT THIS WASN'T THE DREAM I IMAGINED. .
I THOUGHT I'D START OVER, SO I COMMITTED SUICIDE...

SO, EVERYTHING IS OVER.
SUICIDE?!
THERE CAN'T BE ANY FEELINGS REMAINING...
ふぅ…

I'M TACHIBANA RIE.
WILL YOU BE ABLE TO SEND ME TO HEAVEN ...?
Uhmm?
NO FEELINGS REMAINING . ? WHAT SHOULD I DO? I'M WORRIED ABOUT KOKORO-SAN TOO
MY NAME'S YAMADA TAICHI. I'LL TRY MY BEST TO GET YOU TO HEAVEN.
HMM.. OKAY, I'LL LEAVE IT TO YOU!
WHY AM I DOING THIS??
AHAHA
WAIT!
I KNEW IT, A DOG IS ALL YOU CAN MANAGE

HOW'S THAT SCHOOL SWIMSUIT?
THE OUTFIT FROM PAGE 34 OF YOUR LAST PHOTOBOOK "RIE-CHAN, 14 YEARS OLD"
IT'S LIKE SHE'S COME BACK TO LIFE!

SHE WAS 14 WHEN SHE COMMITTED SUICIDE, I WAS THE SAME AGE AS HER...
NOW I'M 20...
BUT RIE-CHAN WILL BE FOREVER 14...
Hey...
THAT TIME, I WAS SAVED THANKS TO RIE-CHAN...
I WORKED WITH TAKAHASHI RIE-CHAN ONCE...
方南町夏まつり
Honancho Summer Festival
BOMBER -KUN

I'VE BEEN THINKING OF QUITTING THE ENTERT INMENT BUSINESS...
WHATEVER I DO, I'M NOT POPULAR. A LOT'S HAPPENED... I'M TIRED...
YOU'RE GETTING A LOT OF ATTENTION IN THE GRAND PRIX, AREN'T YOU?
I THOUGHT I'D LIKE THAT.. TO TAKE A RISK IN MY NEXT LIFE..
She didn't say it very clearly.
One week later
I THOUGHT THAT SHE'D JUST BE RETIRING...
YOUR NEXT LIFE...?

See you later Rie
RIE-CHAN COMMITTED SUICIDE...
I WAS SAVED BY THE SONG "YOUR DREAM WILL COME TRUE"
THAT'S RIGHT... DREAMS COME TRUE.. RIE-CHAN TAUGHT ME THAT..
Come true Dreams come true

You can do anything! ♡
うんだ♪うんだ♪
Flying, jumping
WHAT...? THIS IS RIE-CHAN'S SONG?
Don't give up, don't lose ♡
You can
do it!
AMAZING... HE'S SINGING!

Dreams come
truuuue!
AHHH!

THAT WAS PERFECT—
ALRIGHT! NOW THAT I'M IN A BETTER MOOD
LET'S DO SOMETHING DIFFERENT!
Eh?!

OKAY, LET'S CHANGE YOUR CLOTHES, RIE-CHAN!
♡
KYAAA!
あぁあ…
ぬぎ!!
CAN'T SOMETHING BE DONE ?
A DOLL WHOSE CLOTHES YOU CAN CHANGE...
MARRON COULD MOVE TAICHI'S BODY
BUT NOTHING CAN BE DONE WITH A DOLL...

NO!
STOP IT ALREADY!
Hmm?!

RIE-CHAN... JUST SPOKE...
IT'S A MIRACLE...
MY FEELINGS UP UNTIL NOW HAVE BEEN REALISED!
HER SOUL IS INSIDE THIS DOLL!

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finastoka

Translation: Yukihito

Typesetting: Dana88

Editing: Rock-Bird

Proofreading: Niz-8]

QC: Rock-Bird

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a s@irc.rizon.net

Baka and Boing
Chapter 12 - Going to Heaven

What on earth is going on?!
In the end, Kokoro-san didn't come home...
The spirit thread is still thin too
ZZZ
UGH!
HOW LONG ARE YOU GOING TO STAY IN BED?!
IT'S MORNING! LET'S GO OUT ALREADY!
I've got to do something about Kokoro-san...
Then I've got to send this former idol and suicide victim to heaven...

WILL YOU BE ABLE TO GO TO HEAVEN AFTER THIS?
I DON'T KNOW ABOUT THAT...
PATISSERIE NISHIKI, A WELL KNOWN ROLL CAKE STORE.
EVERYONE KNOWS ABOUT THEIR SOFT AND DELICATE STRAW-BERRY ROLL CAKE. MY DREAM HAS COME TRUE! ♡
I SEE...
BUT THIS WAS THE FIRST THING I THOUGHT OF... ♡
I WANTED TO EAT IT NO MATTER WHAT!
I HOPE THIS IS ENOUGH ...

Yum~
♡
はぐっ
……
A GHOST WOULDN'T UNDERSTAND HOW IT TASTES THAT WAY ..
はぐはぐ
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS
...!?
IT'S LIKE THIS FOR KOKORO-SAN TOO ...?

Ah.
WHEN YOU ACHIEVE YOUR DESIRES AND GO TO HEAVEN...
YOUR BODY FLOATS BY ITSELF.
DO YOU FEEL ANY-THING?
Hmm
NOTHING'S HAPPEN-ING.
I SEE ..
LET'S TRY SOMETHING ELSE THEN ...
AH!

IT WOULDN'T BE FAIR TO THE STORE OWNERS IF I DIDN'T EAT IT
YOU'RE A GHOST, SO IT DOESN'T MATTER.
THAT WAS MY ROLL CAKE!
THAT WAS THE SPOON I ATE WITH TOO!
THIS TASTES GREAT...
THAT CAN'T BE HELPED EVEN IF YOU KNOW HOW IT TASTES, YOU CAN'T ACTUALLY EAT IT...
B-BUT ...
THAT KINDA ANNOYS ME...
OKAY ...
IT'S OKAY, WHATEVER IT IS, I'LL DO IT.
DO YOU REMEMBER ANYTHING ELSE?

THIS IS THE THIRD PLACE WE'VE BEEN TO...
IT'S A REALLY POPULAR DONUT STOP. EVERYDAY, YOU HAVE TO WAIT MORE THAN AN HOUR..
NOW WE'RE AT A DONUT STOP...
UMM... AFTER THE ROLL CAKE IT WAS THE LUNCHTIME OMELETTE,
IT'S ALL ABOUT FOOD...
WELL, I WANTED TO TRY THEM ALL ONCE...

KYAAA!
I HAD TO WAIT 2 HOURS.
THIS IS IT!
THE CRISPY SWEET DONUTS I ALWAYS WANTED! ♡
YOU'RE A GHOST, SO YOU DIDN'T HAVE TO QUEUE...
DON'T YOU THINK THAT'S CHEATING?
TO BE ABLE TO EAT THIS EVEN THOUGH I'M NO LONGER ALIVE... ♡
DOUGHNUTS
I DON'T CALL BEING THIS TIRED FUN.
YOU DON'T GET IT. WAITING IN LINE AND CROWDS ARE FUN!
IT'S REALLY FUN! ♡

AH... I DON'T CARE IF I DIE ANY-MORE! ♡
YOU'RE ALREADY DEAD...
KYAAA!
Right
GREAT... I'M OUT OF MONEY ANYWAY...
I THINK I'LL BE ABLE TO GO TO HEAVEN WITH THIS!
Mmm
.....

I KNEW IT... IT'S NO GOOD ...
IT'S SO YUMMY... I THOUGHT THERE WAS NOTHING LEFT FOR ME TO DO ...
BUT I'M NOT FLOATING AT ALL.
WHAT HAVE I GOT LEFT TO DO?
I'VE HAD ENOUGH!
Eh?!

WHY CAN'T I GO TO HEAVEN ...?
.....
IT'S GONNA ATTRACT BEES!
DON'T THROW THE FOOD AROUND!
Jeez!
ANTS ARE LUCKY ...
THEIR WHOLE LIFE IS ALL ABOUT WORKING.
IT'S DIFFICULT BEING HUMAN ...
HUMANS ARE REALLY BUSY. THEY HAVE MANY HAPPY TIMES AND MANY SAD TIMES... THEY'RE SOMETIMES ANGRY AND SOMETIMES SAD...
I'M DEAD, BUT I CAN'T REACH HEAVEN...

Note
The death god called Taichi "Zurumuke Akachinko" which is a slang word for a circumcised man

DO YOU KNOW HER?
SHE'S THE KID WHO COMMITTED SUICIDE, RIGHT?
.....
MOST OF THE SOULS OF SUICIDE VICTIMS DON'T GO TO HEAVEN.
THEY ARE LOST, CONTINUING TO WANDER THROUGH THE WORLD FOR ETERNITY.
THEN ...
THERE'S NO POINT IN ME DOING THIS?
.....
WELL... THERE ARE SOULS THAT GET TO HEAVEN FOR SOME REASON.

NO ONE KNOWS THAT REASON THOUGH.
ALL YOU CAN DO IS TRY EVERYTHING THAT THEY THINK OF.
LIKE TRYING TO TOUCH THE CLOUDS ...
THAT'S WHY SUICIDE VICTIMS ARE TROUBLE... IF YOU DON'T FIND THE REASON...
YOU SHOULD BE CAUTIOUS OF THAT KID...
KOKORO-SAN HASN'T COME HOME...
JUST TELL ME WHY...
I CAN'T TALK TO HUMANS ABOUT THE WORLD OF THE DEAD, I'LL BE IN TROUBLE...
THAT'S ALL I CAN SAY.
BE CAREFUL...?

I DON'T KNOW ANYTHING.
SEE YOU!
Ah...
THAT DEATH GOD IS KINDA SUSPI-CIOUS...
TAICHI-SAN... YOU'RE A FAN OF KOKORO-CHAN?
COME TO THINK OF IT... I HAD A REALLY ENTHUSIAS-TIC FAN TOO...

Note Seiza is a Japanese formal way of sitting

Thank you for always coming to my events
Of course I remember
じぃ〜ん
RIE-CHAN ...!!
EH... THAT KIND OF FAN...
MAYBE THAT'S WHAT KOKORO-SAN REALLY THINKS OF ME TOO
IT WAS KINDA UNCOM-FORTABLE ...
HE WAS THE WORST FAN..

SO...
I FOUND SOMETHING I HAVEN'T DONE.
WILL YOU HELP ME?
OF COURSE. LET'S TRY OUR BEST TO GET YOU TO HEAVEN!
I WANT TO KNOW WHAT LOVE IS LIKE...IS THAT OKAY?

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

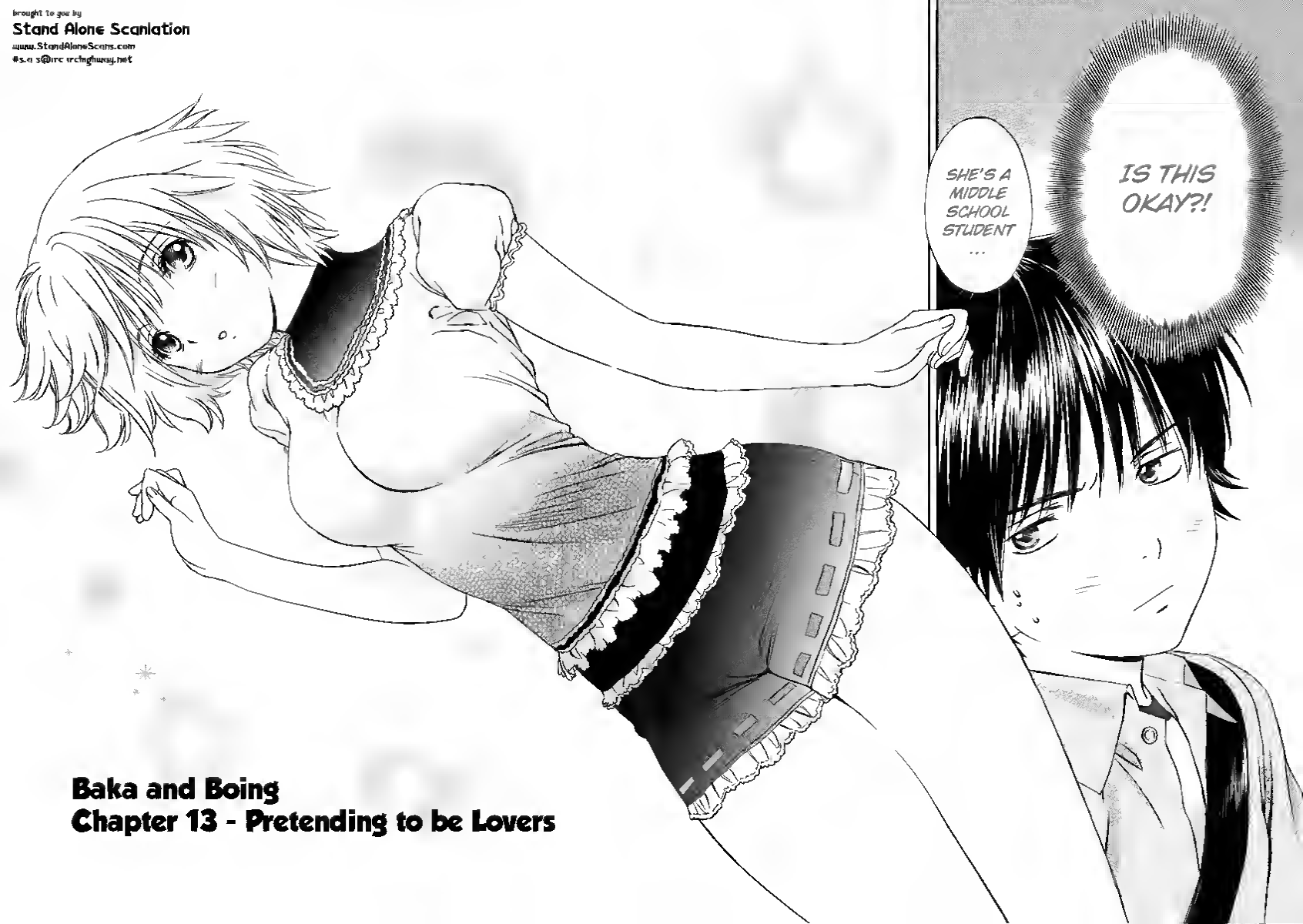
a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finastoki
Translation: Yukihito
Typesetting: A. Xr
Editing: icpunk0
Proofreading: Malkalvi
QC: Rock-Bird

WHAT IS IT?
I UNDERSTAND THAT YOU WANT TO KNOW WHAT LOVE IS LIKE, BUT...
WHY DOES IT HAVE TO BE ME?
THERE'S NO OTHER WAY...
NO ONE ELSE CAN SEE ME...

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a s@irc irchighway.net



Baka and Boing
Chapter 13 - Pretending to be Lovers

OKAY, YOU CAN LOOK THIS WAY NOW...
THANK YOU FOR TELLING ME HOW TO CHANGE CLOTHES.
HOW DID YOU KNOW?
AH... WELL...
Hey
AM I CUTE?
Y-YEAH ...

That's fine...
A date at an amusement park...that's just what a middle school student would do.
HURRY UP!
I'M ONLY BUYING ONE THOUGH...
THE TICKET PRICE IS MORE EXPENSIVE THAN I THOUGHT...
FOR HER TO ACHIEVE HER DESIRE.
I'LL JUST HAVE TO PUT UP WITH THIS GAME

Umm...
I'VE GOT SOMETHING TO TELL YOU...
WHAT'S WRONG?
IT'S EMBARRASSING, BUT I HAVEN'T EVER DATED A GIRL...

WELL...
I DON'T EVEN KNOW WHAT A DATE SHOULD BE LIKE!
THIS IS YOUR FIRST DATE...?
Ah.
THAT'S OKAY...

ON A DATE, YOU SHARE LOTS OF FUN EXPERI-ENCES.
THIS WILL BE AN AMAZING MEMORY FOR YOU TWO...
THE FINAL THING TO CONFIRM IS YOUR FEELINGS FOR EACH OTHER..
A KISS WITH THE ONE YOU LOVE... ♡
Well like that
...!!
A KISS?!
I AM A PER-FORMER THOUGH .
IT'S MY FIRST TOO...
CALM DOWN!
WHAT SHOULD WE DO FIRST?!
IT'S WRITTEN IN THIS MAGAZINE!

A KISS?
チュ
A KISS
WITH A MIDDLE SCHOOL STUDENT?!
……

DID YOU HAVE FUN?
I DID!
DID WE FEEL THE SAME?!
WE DID!
KISS!!
WHAT SHOULD I DO?

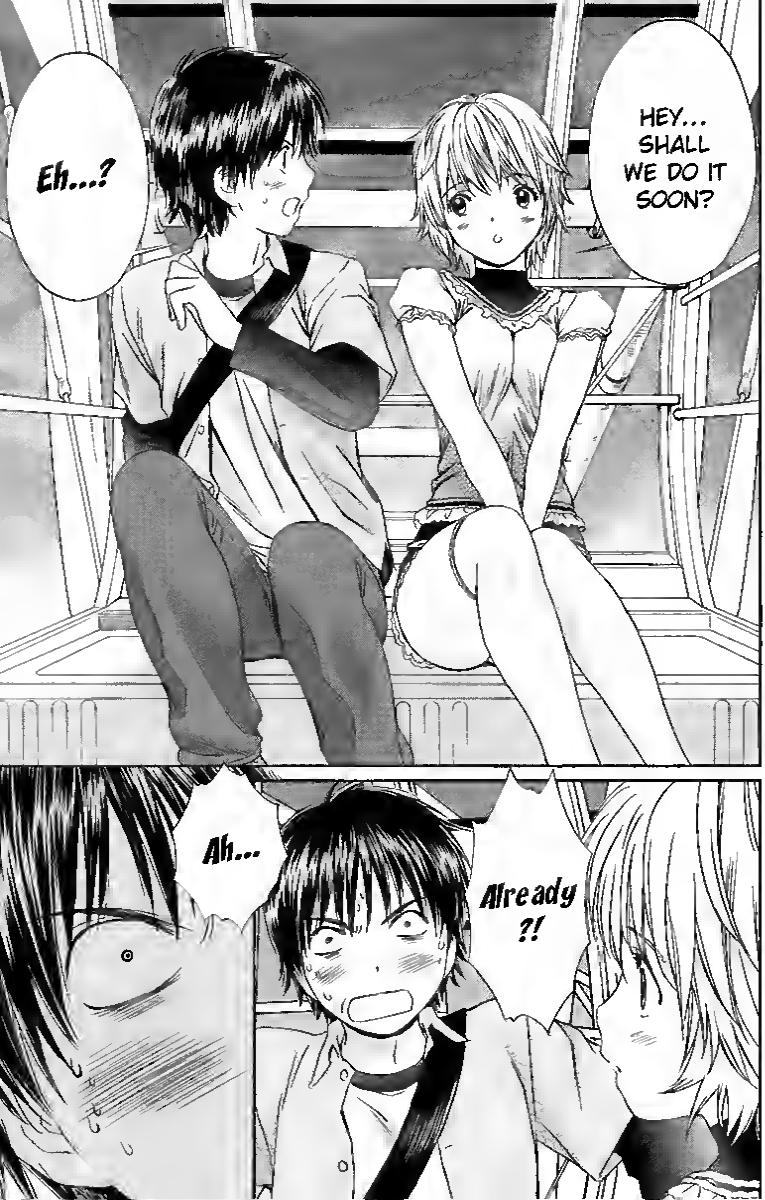
YOU DON'T HAVE TO OVERDO IT...
I WANTED MY FIRST KISS TO BE WITH KOKORO-SAN!
WAIT A MINUTE! IS IT OKAY TO DO THIS MUCH SO SHE CAN GO TO HEAVEN?!
YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE, DON'T YOU?
WELL ...
IT'S NOT LIKE WE'RE REALLY DATING...
.....

NO, IT'S NOT LIKE THAT...
IT'S JUST ONE SIDED...
I PROMISED TO GET YOU TO HEAVEN,
SO YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THIS.
T-THANK YOU...

.....
WE'RE GOING TO RIDE THE FERRIS WHEEL!
I'VE LIVED AN ORDINARY LIFE UP UNTIL NOW, BUT NOW I'M RIDING A FERRIS WHEEL WITH A GIRL...
Yeah!
I HOPE YOU'LL BE ABLE TO GO TO HEAVEN...

SEEING HER LIKE THIS, SHE DOESN'T SEEM LIKE THE TYPE OF GIRL TO COMMIT SUICIDE...
TAICHI, IT'S REALLY HIGH...
LOOK! THERE ARE COUPLES AND PARENTS BRINGING THEIR CHILDREN!
THERE ARE SO MANY!
YEAH... YOU'RE RIGHT ...

WHY AM I THE ONLY ONE WHO'S DEAD...?
.....
HEY, TAICHI...
とん
H-HEY
...


Eh...?
HEY... SHALL WE DO IT SOON?
Ah...
Already ?!

YES... IT'S OKAY ...
IT'S OKAY...? WAIT A MINUTE ...
NO...! IT'S SO SHE CAN GO TO HEAVEN!
OKAY ...

NO!
I DON'T WANT THAT TO BE THE LAST FACE I SEE IN THIS WORLD!
ぶちっ
I THOUGHT YOUR FACE WAS PRETTY MUCH THE SAME!
!?
A-ANYWAY... CALM DOWN. WHETHER YOU CAN GO TO HEAVEN OR NOT DEPENDS ON THIS...
OKAY
IT'S OKAY... ONE MORE TIME...

TAICHI
...
I LOVE YOU...
THANK YOU...

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finastoki
Translation: Yukihito
Typesetting: A. Xr
Editing: icpunk0
Proofreading: Malkalvi
QC: Rock-Bird

Chapter 14 - I'm not Pretending...

THIS SWEET SMELL... THIS MELTING SENSATION...
AH... KOKORO-SAN, I'M SORRY!
Why am I apologizing anyway?!
A SOFT PUDDING IS NOTHING COMPARED TO THIS...

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
sas@irc.rchighway.net

Baka and Boing
Chapter 14 - I'm not Pretending

HOW WAS IT?
Mmm
.....
.....
GOING TO HEAVEN ...
UMM ...

ONE MORE TIME...
WAIT...
A...
SECOND TIME!!
BUT...
I GUESS IT'S IMPOSSIBLE AFTER ALL ...

DON'T CALL IT "PRETENDING"!
I KNEW IT... I GUESS PRETENDING TO BE LOVERS WASN'T ANY GOOD...
PRETENDING ANYMORE...
I'M NOT...
!?
HEY, LET'S HAVE SOME ICE-CREAM!

YOU CAN'T EVEN EAT IT ANYWAY...
HEY... WAIT A MINUTE!
LET ME EAT A LITTLE MORE!
HURRY UP!
HURRY UP!
Yum ♡

.....
THE DEATH GOD SAID IT'S DIFFICULT FOR PEOPLE WHO COMMIT SUICIDE TO GO TO HEAVEN...
WHEN SOMEONE WHO'S DIED CAN'T GO TO HEAVEN, IT'S BECAUSE OF FEELINGS THEY'VE LEFT BEHIND?
I REALLY CAN'T FIND MINE THOUGH ...

HEY... WASN'T IT TOO SOON...
FOR SUICIDE?
SHUT UP... MIND YOUR OWN BUSINESS!
YOU SEE... I DON'T HAVE ANY DREAMS IN THIS WORLD ANYMORE.
HOWEVER ...
WHEN I WAS ALIVE, I HAD A SONG "DREAMS COME TRUE".
OF COURSE, I REALLY WANTED THE LISTENERS' DREAMS TO COME TRUE AT THAT TIME.
14歳
14歳
14歳

THE DREAMS THAT PEOPLE REALLY WANT TO COME TRUE PROBABLY WON'T...
THE DREAMS THAT COME TRUE IN A PERSON'S LIFETIME ARE ALL SMALL ONES...
BUT...

I'M SURE THAT I ALSO THOUGHT MY LIFE WOULD BECOME AN ORDINARY LIFE THAT LEFT NO IMPRESSION...
AT SOME POINT, I BECAME LIKE THAT...
EVERYONE DIES HAVING LIVED AN ORDINARY LIFE...
MOST PEOPLE MAKE EXCUSES, MAKING A COMPROMISE AND REPLACING THE DREAMS THAT ARE CLOSE TO THEM.

SO THAT'S WHY YOU "RESET" ...
IT WAS TOO SOON AFTER ALL.
THE FEELING
LEFT BEHIND AFTER YOU COMMITTED SUICIDE...
COULD IT BE THE LIFE THAT YOU GAVE UP ON...?

The feelings remaining from a life lived...
that would be impossible to achieve...
TAICHI, LET'S GO HOME.
Ah THAT'S RIGHT. ♡
WE'RE LOVERS.

HEY ...
WHY DON'T WE STOP THIS NOW?
IT'S OKAY!
.....
SHE MIGHT CONTINUE TO WANDER THROUGH THIS WORLD.
UNABLE TO FIND HER ANSWER, SHE'LL BE LOST FOR ETERNITY, SUFFERING ...

THINGS HAVE GOTTEN KINDA DEPRESS-ING...
IF ALL THAT'S AHEAD IS SPIRITS THAT CAN'T GO TO HEAVEN...
WHAT'LL HAPPEN TO KOKORO-SAN AND I?
Come true. Dreams come true. ♡
You can do anything! ♡
smiling, jumping...

UH?!
Don't give up, don't lose! Okay? ♡
!?
You...
THAT'S... MY SONG? THAT VOICE...
seems kinda familiar...
can do it!

AT AN AMUSE-MENT PARK BY YOURSELF ...
WHAT A CREEP!
BOMBER ...
TO THINK THAT I'D MEET YOU AT MY PART TIME JOB...
HE'S THE FAN I TOLD YOU ABOUT BEFORE ...
Eh?!
NO... WHY DID I END UP MEETING HIM AGAIN?

I'VE BEEN WATCHING YOU THE WHOLE TIME I'VE BEEN AT WORK.
YOU...
THE GUY I HATE THE MOST!
AND FERRIS WHEEL ALL ALONE FUN?
THE MERRY-GO-ROUND
WAS RIDING THE ROLLER-COASTER,
HE'S...
RIE-CHAN'S FAN?
HE WAS WATCHING ME ALL DAY...
HAHA HA
IT WAS JUST A CHANGE OF PACE!
Ahaha
I'M WORRIED ABOUT A FEW THINGS AND THE RIDES TOOK MY MIND OF THEM.
...
WELL...

叶えちゃおう★夢
TRY LISTENING TO THIS AT TIMES LIKE THAT!
YOU'RE REALLY THAT WORRIED?
I SEE ...
THAT'S ...
I'LL TELL YOU ABOUT RIE-CHAN!
ALRIGHT! COME TO MY HOUSE!
TAICHI-SAN!

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finastoki
Translation: Yukihito
Typesetting: A. Xr
Editing: icpunk0
Proofreading: Malkalvi
QC: Rock-Bird

HEY, TAICHI... DON'T GO WITH HIM..
HE'S MY LEAST FAVOURITE FAN...
BUT HE WON'T LET GO OF ME...
Chapter 15 - A Fan's Soul
HEY... AREN'T YOU GOING TO HELP ME GET TO HEAVEN?
AFTER I'M DONE WITH THIS...
SNORE

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
standalonescans@hotmail.com

Baka and Boing
Chapter 15 - A Fan's Soul

HIS NAME IS BOMBER...? HE REALLY IS A NASTY GUY...
HE'D ALWAYS COME TO MY EVENTS AND DO NASTY STUFF...
I REALLY HATE HIM!
Marry me, Rie-chan!
HE'D ASK ME TO MARRY HIM AT THE EVENTS...
HE'D FORCE PEOPLE TO BUY MY CD TOO...
BUY IT!
BUY IT!
HE'D FIGHT WITH THE EVENT STAFF WHEN THEY GAVE HIM WARNINGS...
HE WAS THE ONLY ONE WHO WASN'T ALLOWED TO ATTEND THE EVENTS.
NOT THAT MANY PEOPLE CAME
.....

Hey!
ARE YOU ACTUALLY LISTEN-ING?
I'M SURE THAT HE ...
.....
BUT I CAN KINDA UNDER-STAND HIS FEELINGS...
MIGHT BE WRONG...
OH, REALLY?
I AM...
LISTEN-ING TO WHAT?

I'M THE ONLY ONE WHO OWNS THIS EVENT POSTER! WHAT DO YA THINK?
Rie Tachibana
ばーん!!
THE SAME OUTFITS USED IN HER MODELLING PHOTOS! WHAT DO YA THINK?
ばぁぁぁん!!
ずどーん!!
A SPECIALLY MADE LIFESIZE DOLL OF RIE-CHAN!
WHAT DO YA THINK?

THAT'S GROSS!
...
HOW ABOUT IT, YAMADA?
GOTTEN INTER-ESTED IN RIE-CHAN?
SHE DOESN'T COMPARE TO THE REAL RIE-CHAN THOUGH...
CAN YOU BELIEVE IT?
RIE-CHAN WAS SO CUTE, BUT SHE'S NOT AROUND ANYMORE ...

BOMBER, I UNDERSTAND YOUR FEELINGS...
I WANT RIE-CHAN TO KNOW HOW I FEEL!
IT DOESN'T MAKE ME HAPPY TO HAVE HIM CRY FOR ME...
NO, THE REAL RIE-CHAN IS RIGHT HERE...
.....
NYEEH
YOU'RE DIFFERENT FROM THAT GUY, RIGHT?
BUT I UNDERSTAND THE FEELING OF WANTING TO DO THAT...
I CAN'T BE AS BRAVE AS YOU...

KOKORO-SAN MIGHT BE THINKING THE SAME ABOUT ME ...
JUST LIKE RIE-CHAN FINDS BOMBER DISGUST-ING...
TAICHI-SAN!
KOKORO-SAN!
WHO SPOKE JUST NOW?
THAT VOICE JUST NOW...
14

EH?
TAICHI-SAN...I'M HERE...I'M TRAPPED INSIDE THE DOLL!
NO WAY... YOU'RE KOKORO-CHAN?
RIE-CHAN?
HOW DID YOU END UP LIKE THIS?
I'M GLAD WE FOUND HER...

Whoa!
Listen up!
You're lonely, right?
SHE SAVED YOU...?
UH THAT WAS MEAN
I WAS JUST ABOUT TO TELL YOU HOW RIE-CHAN SAVED ME...

ボンバー中学生
EVERYDAY I'D FORCE MYSELF TO SMILE, TRYING NOT TO MAKE ENEMIES ...
YEAH... I WANTED TO HAVE FRIENDS ...
BACK THEN, EVEN THOUGH I WAS TALL, I WAS SHY AND WEAK...
ARE YOU SERIOUS?
EVERYONE JUST LAUGHED WHEN THEY SAW ME ...
I DIDN'T HAVE ANY FRIENDS IN MY CLASS ...
にこ
にこ
I ENDED UP ALONE THOUGH...
BOMBER'S JUST LIKE ME AFTER ALL...
I UNDERSTAND ...

IT WAS RIE-CHAN WHO I MET AT THAT TIME!
AKABANE-KUN... I'M THE SAME!
LET ME TALK...
HEARING RIE-CHAN'S VOICE ON THE CD WAS LIKE A BELL RINGING, SHE SAID...
YOU CAN DO IT! ♡
YOU CAN... DO IT!
DON'T GIVE UP... DON'T LOSE!
I REALLY UNDER-STAND HOW YOU FEEL!

BREAK MY OWN SHELL!
SO I WAS ABLE TO ...
EVERYONE IN THE CLASS WHO LAUGHED AT ME...
I BEAT THEM ALL ♡ UP!
YOU CAN DO THINGS IF YOU TRY! ♡
WHAT?!
We're nothing like each other after all

ACTUALLY ...
SHE'S NOT ALIVE, BUT SHE'S STILL HERE WITH ME...
RIE-CHAN... DON'T SAY THAT...
I HATE FANS LIKE HIM!
DON'T GIVE UP... DREAMS COME TRUE!
THAT'S RIGHT... JUST LIKE RIE-CHAN SAID...
!?
SHE FINALLY BECAME THE REAL RIE-CHAN!
RIE-CHAN'S SOUL IS INSIDE THIS SPECIALLY MADE DOLL!

UMM... SOMEHOW BOMBER-KUN THINKS,
I'M RIE-CHAN'S SOUL ...
REALLY?!
KOKORO-SAN DOESN'T SEEM TO UNDERSTAND ...BUT THIS IS BAD!
HE THINKS THAT HIS FAVOURITE IDOL IS INSIDE THAT LOVE DOLL...
HEY... TAICHI!

That's not fair
.....
ISN'T GETTING ME TO HEAVEN MORE IMPORTANT THAN KOKORO-CHAN?
YOU EVEN MADE ME WAIT SO YOU COULD COME HERE
EH?
HEY ...
TAICHI, YOU IDIOT!
!
NOT IN FRONT OF KOKORO-CHAN!
LISTEN TO ME!

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finastoka
Translation: Yukihito
Typesetting: A. Xr
Editing: Rock-Bird
Proofreading: Malkalvi
QC: Rock-Bird

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a s@irc irchighway net

Baka and Boing
Chapter 16 - I'm sorry...

SENDING ME TO HEAVEN IS MORE IMPORTANT THAN KOKO-RO-SAN!
...!!!
!
WAIT A MINUTE !!
KOKORO-SAN!!

DIDN'T YOU SAY YOU WERE JUST PRETEND-ING?!
I'M NOT PRETENDING ANYMORE ...
I NEED TO PEE! WHERE'S THE BATH-ROOM?!
THE BATH-ROOM?! IT'S RIGHT OPPOSITE THE FRONT DOOR!
Ah!
HUH?
HMM... PRETENDING? ARE YOU TALKING ABOUT ME AND THE RIE-CHAN DOLL?

JEEZ, YOU'RE NOT VERY SMART!
TAICHI, YOU IDIOT!
RIE-CHAN... WHAT DO YOU MEAN YOU WEREN'T PRETEND-ING?!
WHAT ... IS IT?
YOU SEE... I'VE REALLY FALLEN IN LOVE WITH YOU!

FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE, A GIRL'S CONFESSED TO ME!
MOM ...
WAIT A MINUTE!
ドサーッ!
WHAT ARE YOU SAYING ?!
CALM DOWN ...
I'VE ONLY LIVED FOR KOKORO-SAN UP UNTIL NOW...

YOU SEE, I COULDN'T GO TO HEAVEN,
AND YOU WERE REALLY KIND TO ME... I WAS SO HAPPY.
BUT ...
THAT'S ...
I DON'T MIND,
IF I CAN'T GO TO HEAVEN ANYMORE ...

YOU'RE TAKING TOO LONG IN THE BATHROOM!
Ahhhh!
I HATE GUYS WHO SPEND TOO LONG IN THE BATHROOM!
AHHH...
IF YOU'RE DONE, THEN HURRY UP AND COME BACK!
I HAVEN'T FINISHED TALKING ABOUT RIE-CHAN YET.
AH...

I THOUGHT I WAS GOING TO BE KILLED ...
AH...
MY SUPERIORS FOUND OUT WHAT I USED THE NOTEBOOK FOR...
I'VE FINALLY FOUND CLOTHES I LIKE AND THEY GOT DESTROYED ...
THOSE DAMNED ...

I'VE GOT TO FIND THAT BIG BREASTED GIRL...

YOU SAID THAT RIE-CHAN'S SOUL IS IN THAT DOLL?
Yeah!
I HAD THAT DOLL SPE-CIALLY MADE FOR 2 MILLION YEN! THERE'S A SOUL INSIDE IT TOO.
THANKS TO THAT, I'VE BEEN REALLY BUSY AT WORK
2 MILLION ?!

I'M GOING TO THE BATHROOM... DON'T TOUCH THE DOLL.
YEAH, I GET IT...
KOKORO-SAN... ARE YOU HERE?! I'LL SAVE YOU NOW!
OKAY ...
Ah ...
HEY, TAICHI... WHAT ABOUT ME?
RIE-CHAN... WAIT A MINUTE ...
I THOUGHT YOU WERE OKAY WITH NOT GOING TO HEAVEN?
.....

I'M GOING TO HEAVEN ...
MAKE UP YOUR MIND!
Think about your answer.
UMM... TAICHI-SAN...
YES!
I'LL DO SOME-THING ABOUT IT NOW!
EARLIER ...
YOU KISSED RIE-CHAN ...
TH...
THAT WAS...
UMM... I DON'T REALLY MIND IF YOU DEAL WITH MY PROBLEM LATER...
Huh ...?

HEY, HEY, HEY
I'M FIRST! GET AWAY FROM KOKORO-CHAN ALREADY!
RIE-CHAN... WAIT A MINUTE ...
RIE-CHAN'S SITUATION IS COMPLICATED! THERE'S NOTHING STRANGE GOING ON!
ANY-WAY, IF I DON'T GET YOU OUT OF HERE...
KOKORO-CHAN COMES FIRST!
SORRY ...

SORRY...
I'LL HELP YOU ONCE I'VE HELPED KOKORO-SAN...
.....
.....
I REALLY DON'T MIND IF YOU HELP RIE-CHAN FIRST...
BEING TRAPPED IN THAT DOLL THIS WHOLE TIME...
I CAN'T LEAVE YOU ALONE LIKE THAT...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I WAS WORRIED ABOUT YOU.

I'M DEFINITELY GONNA TRY AND HELP YOU!
I WANT YOU TO BE AN IDOL AGAIN!
HOW ABOUT IT? CAN YOU GET OUT?
I GIVE UP...
I'VE GOT NO IDEA HOW TO DO IT...
THERE'S SOMEONE I LIKE...
THE GIRL YOU LIKE
IS KOKORO-SAN...

I WANTED TO HAVE A FAN LIKE YOU...
IT WOULDN'T MATTER WHETHER I WAS POPULAR OR NOT ...
JUST A FAN TO DREAM WITH...
GIVING THAT FAN SOMETHING TO DREAM ABOUT AND GETTING DREAMS IN RETURN ...
IT WAS MY DREAM TO BE THAT KIND OF IDOL...

MY PRECIOUS RIE-CHAN IS INSIDE THERE.
PLEASE DON'T STOP HER FROM RESTING IN PEACE.
DON'T TOUCH HER TOO MUCH!
THE GREASE ON YOUR HANDS WILL DAMAGE HER.
.....
THAT'S RIGHT...IF HE HADN'T BEEN AROUND, I WOULDN'T HAVE COMMITTED SUICIDE...
MAYBE I SHOULD START A RIE-CHAN DANCE LESSON... ♡

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finasteki

Translation: Yukihito

Typesetting: A. Xr

Editing: Jeeki

Proofreading: Malkalvi

QC: Rock-Bird

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a.s@irc.irchighway.net

Chapter 17
I want to die again

I WOULDN'T HAVE DIED EITHER..
THAT'S RIGHT ...
I'M SURE I WOULD HAVE GOTTEN MORE FANS IF HE WASN'T AROUND...
BOMBER
RIE-CHAN WAS YOUNG, BUT SHE WAS A HARD WORKER. BEFORE...
AND...
RIE-CHAN?!
WHAT ARE YOU THINKING?!
WHAT...? RIE-CHAN, OF COURSE ...
AH...

RIE-CHAN!
BOMBER... I'M GOING TO BORROW YOUR BODY...
!?
I HEARD A VOICE JUST NOW...
IT WAS A FAMILIAR VOICE...

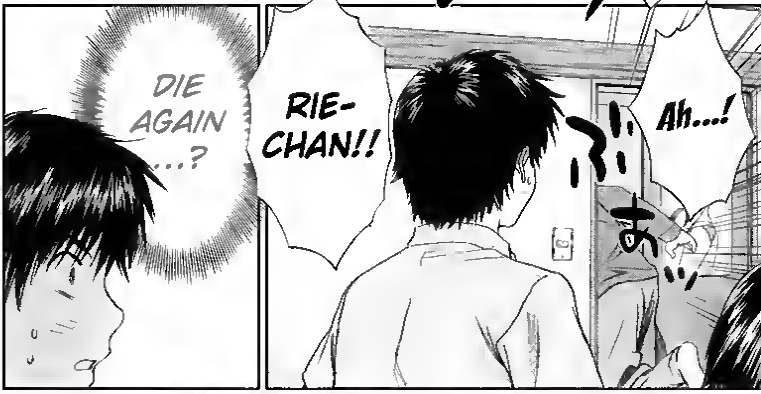
THIS TIME, RIE-CHAN HAS POSSESSED MY BODY!
AH... RIE-CHAN ...
YAMADA ... IT WAS RIE-CHAN'S VOICE ...
THAT'S... RIGHT ...
AT SOME POINT, YOU CAME FROM THE DOLL... ♡
I MEAN, WELCOME TO MY BODY! ♡
IF IT'S GOOD ENOUGH, USE MY BODY ANYTIME YOU LIKE! ♡
YOU DIDN'T TALK MUCH WHEN YOU WERE IN THE DOLL EITHER..
PLEASE TALK TO ME...
I'M SERIOUSLY HAPPY!

KOKORO-SAN... WHAT DID YOU TALK TO BOMBER ABOUT?
Ah... um...
I WAS TALKING TO BOMBER-KUN SINCE HE GOT THE IDEA I WAS RIE-CHAN...
WHEN RIE-CHAN THANKED ME...I WAS REALLY MOVED!
I'M GLAD I ALWAYS SUPPORTED HER...
I FELT BAD FOR KEEPING QUIET ALL THAT TIME...
I THOUGHT THERE WAS NO HARM IN THANKING HIM FOR HIS SUPPORT ...
BOMBER-KUN WAS REALLY MOVED...
HE REALLY DOES LIKE RIE-CHAN...
ABOUT THAT... RIE-CHAN ACTUALLY ...
HEY, BOMBER
YES?

YOU'RE PUSHY, AND IT MAKES ME UNCOM-FORTABLE!
YOU SEEM TO BE MISTAKEN ...
BUT I HATE YOU!
I SMILED BECAUSE YOU WERE A FAN, BUT I WAS THINKING "DON'T COME AGAIN!"
.....

……
BOMBER …?
WHAT DID RIE-CHAN SAY TO HIM?
I WON'T GET TO HEAVEN SO EASILY …
I SEE …
SO I WANT TO DIE AGAIN …

IS MOVING BY IT-SELF!
WHOA... MY BODY ...
I'M GOING TO BORROW YOUR BODY!


DIE AGAIN ...?
RIE-CHAN!!
Ah...!

BUT LEAVING YOU LIKE THIS...
YOU'RE RIGHT ...
TAICHI-SAN...IF YOU DON'T HELP BOMBER-KUN...

IT'S NO GOOD
UNLESS I DO IT ...
GOOD EVENING ...
DEATH GOD?!
ぬっ
AH... IT WAS HER WHO IMPRIS-ONED ME HERE...
I'LL GET HER OUT NOW
MOVE ...
What?!

JUMP FROM HERE?
RIE-CHAN ...
I'M GOING TO...
THAT'S RIGHT...

RIE-CHAN... ARE YOU SERIOUS?
OF COURSE.
I'M GOING TO USE YOUR BODY TO DIE AGAIN...
THIS IS...
THE LAST THING I'LL SEE IN THIS WORLD...
!!!
I'M GOING ...

.....!?
HUH...?
I stopped
RIE-CHAN... NO!
YOU'LL ONLY BE UNHAPPY IF YOU DO THIS!

BOMBER...!
KO...
KOKORO-SAN!! YOU CAME LIKE THAT?!
...!
?
KYAA...!

AH... IT'S YOU, YAMADA ...
.....
RIE-CHAN SAID SHE WANTED TO DIE AGAIN...
AND SHE'S USING MY BODY...
IT SEEMS THAT...
I ALWAYS ANNOYED HER...
SHE HATED ME...

HEY... YAMADA ...
EVEN THOUGH,
RIE-CHAN'S SONGS SAVED ME...
IT SEEMS LIKE I ALWAYS CAUSED HER TROUBLE ...
RIE-CHAN LOOKED LONELY, SO I THOUGHT THAT,
THE PEOPLE AROUND HER WOULD WANT TO KNOW HER.
IF SHE HAD AN ENTHU-SIASTIC FAN LIKE ME...

BUT IF SHE HATES ME SO MUCH...
THAT CAN'T BE HELPED ...
I UNDER-STAND... I'M THE SAME!
BOMBER ...!
HEY... YOU MAY THINK I'M AN IDIOT, BUT I'D LIKE TO DO SOMETHING FOR YOU IN THE END.
LET ME DO THAT ...

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finasteki

Translation: Yukihito

Typesetting: A. Xr

Editing: Jeeki

Proofreading: Malkalvi

QC: Rock-Bird

I'M AN IDIOT, SO THIS IS...
ALL I CAN DO FOR RIE-CHAN...
Chapter 18 - Is This Heaven or Hell? !
HURRY UP.
I WANT TO DIE AGAIN.
YOU CAN'T DO THAT!
No!
BOMB-ER!

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.standalonescans.com
#s.a.s@ircirchighway.net

Chapter 18 -
Is This Heaven or Hell? !

I'M GLAD THERE WAS A POSTER DOWN HERE...
I'VE GOT TO GET BACK QUICKLY, I'M WORRIED ABOUT THOSE TWO...

LET GO! I'M GOING TO BECOME A MAN IN FRONT OF RIE-CHAN!
JUMPING FROM HERE FOR SOMEONE,
WHO SAYS THEY HATE YOU IS STUPID!
IT'S NOT ABOUT WHETHER SHE LIKES ME OR NOT!
I WAS ...
RIE-CHAN'S CHEER SQUAD ...
I GUESS IT'S WHAT YOU CALL A FAN'S SOUL. ?
BOMBER!
YOU'RE ..
TOO COOL!
I DON'T CARE ABOUT LITTLE THINGS LIKE THAT!

ARE YOU DONE TALKING?
I'M GOING TO JUMP SOON... OKAY?
RIE-CHAN... I...
I'LL JUMP BY MYSELF!
Uh...
BOMB-ER!
カシ...

RIE-CHAN!
I LOVE YOU!
♡

BOMB-ER-KUN ...?
BO-
BOMB-ER!
I'LL MAKE SURE YOU GO TO HEAVEN!
THEN I WANT US TO MARRY IN HEAVEN!
Eh?!

I DON'T WANT THAT!
Whoo oa!
NOOO OO!
.....
HUH?

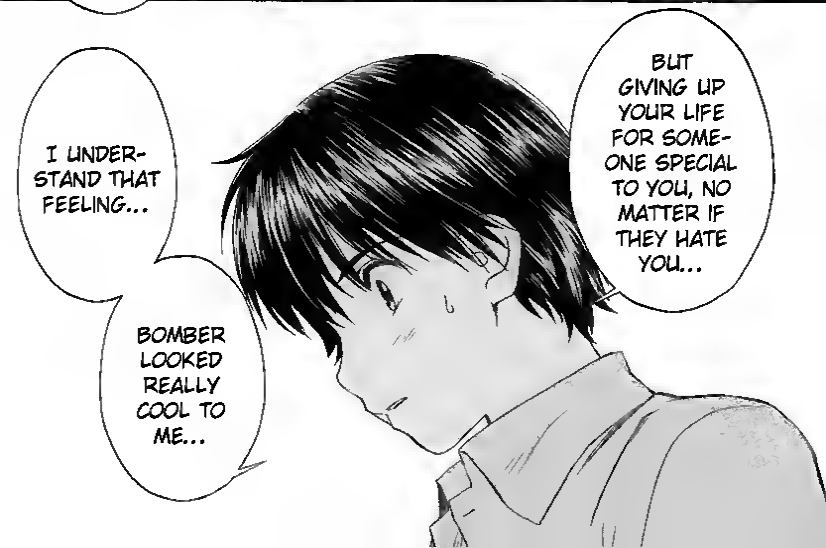
THAT'S ENOUGH, KID!
JEEZ. YOU REALLY ARE AWFUL!
AH, THAT IDIOT LOST CONSCIOUSNESS...

NOOO!
YOU DAMN KID! GET OUT RIGHT NOW!
Huh?
YOU SAVED BOMBER!
DEATH GOD!
A SPIRIT WHO INTENTIONALLY CAUSES THE DEATH OF A HUMAN CAN'T BE FORGIVEN.
I DON'T CARE ABOUT HIM.
LET GO!

THE DESTRUCTION OF YOUR SOUL AND ETERNAL NOTHINGNESS ..
WHAT'S WAITING FOR YOU IS A REAL DEATH...
THAT'S A SERIOUS CRIME...EVEN IF IT WAS A FAILED ATTEMPT, YOU WON'T GET AWAY WITH IT.
RIE-CHAN ...
A SERIOUS CRIME ...
KOKO-RO-SAN ...
I'LL GO TO HEAVEN AND BE REBORN...
I DON'T WANT THAT...

Oww!
WAIT!
MISS DEATH GOD... PLEASE ...
CAN'T SOMETHING BE DONE FOR RIE-CHAN?
YOU'RE GETTING IN THE WAY OF MY WORK!
WHAT ARE YOU DOING?
TAICHI!
♡
Umm...

I DON'T THINK RIE-CHAN UNDER-STANDS THIS...
THAT'S RIDICU-LOUS!
I WAS THE REASON.
BUT JUMPING WAS BOMBER'S CHOICE!
WHAT HE DID COULD SIMPLY BE SEEN AS SOMETHING STUPID...


I UNDER-STAND THAT FEELING...
BUT GIVING UP YOUR LIFE FOR SOME-ONE SPECIAL TO YOU, NO MATTER IF THEY HATE YOU...
BOMBER LOOKED REALLY COOL TO ME...

HEY, RIE-CHAN ...
DIDN'T BOMBER SAY THAT HE WAS SAVED BY YOU?
YOU SAID YOU DIDN'T LEAVE ANYTHING BEHIND...
BUT YOU REALLY DID...
.....
むくり
WHERE AM I?!

IS THIS HEAVEN?!
OR IS IT HELL?!
DO YOU KNOW WHO I AM?
WE'RE ON THE GROUND, YOU'RE NOT DEAD!
EH?!
LIAR! JUMPING FROM SOMEWHERE THAT HIGH UP AND SURVIVING IS CRAZY!
WELL, YEAH

WHERE IS SHE?
WHERE IS RIE-CHAN?
IT SEEMS LIKE...
RIE-CHAN ISN'T INSIDE ME ANYMORE ...
ANYWAY ...WHAT HAPPENED TO RIE-CHAN?
...

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finasteki

Translation: Yukihito

Typesetting: A. Xr

Editing: Jeeki

Proofreading: Malkalvi

QC: Rock-Bird

Chapter 19 - I'm a Man !
WHERE DID SHE GO?
RIE-CHAN'S SOUL WENT SOME-WHERE ...
.....
HEY, YAMADA... CAN YOU FEEL ANY-THING?
EH?
NO...
NOTHING ...
I SEE ...

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.scanlationsbuns.com
#s.a.s@irc.rizon.net

Chapter 19 - I'm a Man!

HEY, YAMADA...
I'M THE KIND OF PERSON NOBODY LIKED TO BEGIN WITH, SO I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO ME...
WHETHER RIE-CHAN'S SOUL IS STILL WANDERING OR WHETHER IT WENT TO HEAVEN...
THAT'S THE ONLY THING THAT BOTHERS ME...
BO...
BOMB-ER!
YOU'RE A MAN!
THERE'S ACTUALLY AN IDOL I'M A BIG FAN OF...
I REALLY UNDER-STAND YOUR FEELINGS!
YOU REALLY ARE A SOUL CHEER SQUAD!

REALLY ...?
I'M SURE RIE-CHAN'S SOUL IS AROUND HERE SOME-WHERE...
SHE MUST BE WATCHING YOU...
YOU THOUGHT OF RIE-CHAN BEFORE THINKING OF YOURSELF ...
...!
I'M SURE THOSE PASSIONATE FEELINGS GOT THROUGH TO RIE-CHAN!

KO-KORO-CHAN ...
RIE-CHAN?
BOMBER-KUN IS A GOOD PERSON ...
BUT ...
Hmm?

BOMBER ALWAYS GOT EXCITED FOR ME ...
I KNEW THAT...
WELCOME TO THE LAUNCH PARTY FOR RIE TACHIBANA'S NEW SINGLE!
EVERYONE WHO BUYS A CD WILL BE ABLE TO SHAKE HANDS WITH RIE-CHAN!
This is embarrassing and lonely...
THERE ARE PLENTY OF CDS LEFT!
When I didn't understand the meaning of doing this anymore...
I'LL TAKE 50 CDS!
50 CDS ...?

PLEASE!
THAT'S RIGHT! SO CDS OF HER AMAZING SINGING!
Ever since he came to the first event...
ALL THOSE CDS!
THANKS FOR BUYING
ぎゅっ
Bomber would always get excited...
I'M ON YOUR SIDE!

That's right... he always livened up the events...
I really ...
I really was happy... but...
When a few people turned up, for some reason he'd
RIE-CHA IS CUTE!
THAT BECAME ANNOYING ...
EVEN THOUGH I WAS GRATEFUL AT FIRST ...
IN THE END, I WAS JUST USING HIM...

WHEN DID IT GET LIKE THIS...?
EVEN THOUGH I SHOULD HAVE BEEN THANKFUL TO HIM...
BUT ...
HE STILL DREAMS WHEN HE HEARS RIE-CHAN'S SONGS NOW...
YOU MADE THAT KIND OF FAN...
I WANTED TO BE THAT KIND OF IDOL...
GIVING FANS DREAMS... SHARING DREAMS WITH FANS...
IT WAS A SMALL ONE...
BUT ONE OF YOUR DREAMS CAME TRUE...

I SEE ...
Ah
RIE-CHAN, IT'S JUST LIKE KOKO-RO-SAN SAID...
THAT'S JUST WHAT I'D EXPECT FROM KOKO-RO-SAN ...

RIE-CHAN ...?!
RIE-CHAN'S FLOATING ...
TAICHI ...
AM I... GOING TO HEAVEN?

RIE-CHAN... ARE YOU GOING?
For some reason,
TAICHI...
Rie-chan's face looked kind of
sad and happy at the same time...

JEEZ... I'M GLAD YOU FINALLY WENT...
LISTEN UP, KID... INTERFERING IN SOME-ONE'S DEATH
REALLY IS A SERIOUS CRIME.
.....
I LET YOU GO BECAUSE IT WAS JUST GOING TO MEAN TROUBLE FOR ME ...
DON'T FOLLOW ME...

RIE-CHAN ...
THE DEATH GOD... SHE MIGHT ACTUALLY BE A GOOD PERSON.
I HOPE SO...
SHE'S NOT ACTUAL-LY A PERSON! (;
YOU'RE STILL WANDERING AROUND SOME-WHERE, AREN'T YOU?
MY BODY IS ALWAYS OPEN...
PLEASE COME OUT...
I'LL DO ANYTHING, RIE-CHAN ...
I actually ...
wanted Bomber to send Rie-chan off...

I tried to convince Bomber that Rie-chan had already gone...
But he didn't believe me after all...
Even though I had hated Bomber
it felt as if we were like old friends now...
YAMADA, LET'S GO!
Well, that's what I thought ...
RIE-CHAN ...!
RIE-CHAN ...
In the end, I ended up helping him look for Rie-chan the whole night...
HEHE HE...

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finasteki

Translation: Yukihito

Typesetting: A. Xr

Editing: Jeeki

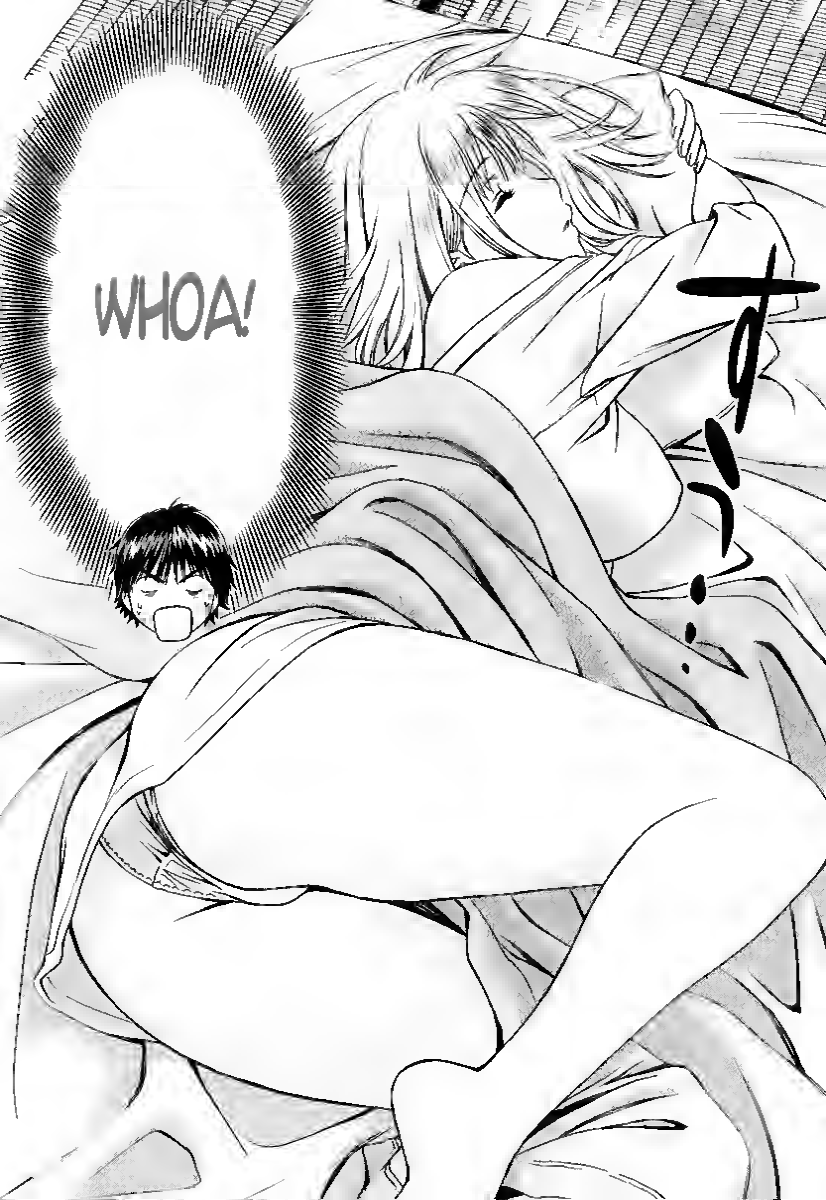
Proofreading: Malkalvi

QC: Rock-Bird

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a s@irc irchighway net

Chapter 20 - How to Love an Idol !

I'm Taichi Yamada, and for a number of reasons, I ended up suffering the same fate as my favourite idol, Kokoro Shina, so that I could save her life.
In order to do that
We've got to send all the spirits wandering in this world to heaven, that's what the death god told us.
If I could continue living with Kokoro-san like this..
then I'd be really happy.
.....
GOOD MORNING ...


WHOA!
すぅ…

AREN'T YOU GOING TO GET UP?
UMM... IT'S MORNING ...
KOKO-RO-SAN... YOU'RE LETTING YOUR GUARD DOWN TOO MUCH...
AH...
I THINK THAT I'D BE REALLY HAPPY...
IF I COULD SPEND THE REST OF MY LIFE WITH KOKORO-SAN LIKE THIS...

TAICHI-SAN..
!?
SO WOULD I...
ACTUALLY ... I ALWAYS THOUGHT THAT...
I WANT TO BE WITH YOU FOREVER ...
I ALWAYS WANTED TO MEET SOMEONE LIKE YOU ...

YOU UNDER-STAND?!
YES! ♡
I'M SO HAPPY ...
YOU'LL STAY WITH ME FROM NOW ON, RIGHT?
OF COURSE ...

Ah...
GOOD MORNING, TAICHI-SAN...
Ah...
GOOD MORNING ...
I WAS HALF ASLEEP —
AH... IT'D BE GREAT IF THAT
REALLY HAPPENED WITH KO-KORO-SAN ...
yawn

神田ゼミナール
BOMB-ER...
DISGUST-ING?!
AKABANE, YOU'RE REALLY DISGUST-ING.
神田ゼミナール
This is Goro Tatsumi...
An idol otaku and a guy who's been hanging out with us recently...
AN IDOL'S FAN SERIOUSLY CONSIDER-ING A RELA-TIONSHIP WITH AN IDOL...
IT'S TOO PAINFUL!
RIE'S DEAD ANYWAY ...

He's a pretty annoying guy though...
RIE-CHAN'S WANDERING THROUGH THIS WORLD... I'M GOING TO DIE SOMEDAY AND MARRY HER!
YEAH... ALL OTAKU CAN THINK ABOUT FANTASIES ...
TAICHI, SAY SOMETHING! WHAT'S WRONG WITH LIKING HER?
Eh?
YOU CAN'T BE HAPPY WITHOUT THAT KIND OF DREAM!
AS IF I CAN SAY THAT NOW!
YOU'RE A FAN OF KOKORO SHIINA, RIGHT? OF COURSE YOU LIKE HER...
KOKO-RO-SAN'S RIGHT IN FRONT OF ME...
.....

IDOLS ARE JUST FAKE.
NO MATTER HOW MUCH WE LOVE IDOLS, WE'VE GOT TO ENJOY THEM AS WHAT THEY ARE... FAKES.
NEVER MIND HOW ANGELIC THEIR SMILES ARE...
THE FANS WHO REALLY FALL IN LOVE WITH IDOLS ARE THE WORST!
DON'T MAKE FUN OF MY DREAM!
CALM DOWN ...
THERE ARE LOTS OF STORIES ABOUT ACTRESSES MARRYING THEIR FANS ...
THERE ARE, BUT...

FOR A START, WHY WOULD CUTE IDOLS WANT TO FALL IN LOVE WITH THE GUYS LIKE BOMBER WHO COME TO THE EVENTS?
IT'S QUITE THE OPPOSITE; THEY'RE THE GUYS IDOLS HATE THE MOST.
!?
KO-KORO-SAN ...?
MY GLASSES MOVED BY THEM-SELVES?!

IF I LIKED SOMEONE, IT WOULDN'T MATTER IF THEY WERE A FAN.
IF I LIKE THEM, THEN IT DOESN'T MATTER WHO THEY ARE...
AND I DON'T LIKE YOU...
MY GLASSES...
AHA HA
Ah...
WHAT WAS THAT JUST NOW?
HEY! WAS THAT RIE-CHAN?
I DON'T KNOW...
...
GORO-CHAN...

SORRY I'M LATE...
THAT'S NO GOOD! I'LL GET YOU BACK LATER!
びっくり
...!?

EH?!
LET ME INTRO-DUCE HER ..
THIS IS MY GIRL-FRIEND ...
BAS-TARD!
HE JUST WANTED TO SHOW OFF...
THIS IS A NORMAL KIND OF LOVE...
RIGHT, TAICHI?!
LOOK! I'LL OVER-COME THIS ABNORMAL STUFF!
ME TOO ....?!
A FAKE LOVE LIKE YOURS IS JUST UNHEALTHY ...
shy

IF I LIKE THEM, THEN IT DOESN'T MATTER WHO THEY ARE...
What Tatsumi said is right.
But Kokoro-san did say...
IT'S NOT AB-NORMAL ...
IT'S A NICE DAY TODAY.
IT'S OKAY.
IF I HOPE FOR IT, RIGHT?

STOP, YOU PEEPER!
YOU PERVERT! I'VE BEEN LOOKING FOR YOU SINCE THE END OF CLASS!
OTAKU! NEET! HIKIKO-MORI!
AND ...
IF YOU WANT TO SEE A GIRL'S PANTIES THAT MUCH, THEN LOOK ALL YOU WANT!
HEY... WHAT'S WITH THAT ALL OF A SUDDEN?
WHO ARE YOU?

EHEHE... I'M WEARING SHORTS!
WELL? I BET YOU REALLY THOUGHT YOU COULD SEE THEM! YOU PERVERT!
YOU CAN'T EVEN SAY ANYTHING ...?
UMM ...
I CAN SEE YOUR PANTIES...
Eh...?

YOU WERE LOOKING!
I FORGOT TO PUT ON MY SHORTS... YOU SAW DIDN'T YOU?!
I KNEW YOU WERE THE MYSTERIOUS PEEPER WHO WAS IN CLASS! YOU'RE THE ENEMY OF GIRLS!
THE MYSTERIOUS PEEPER WHO WAS IN CLASS...
Umm
WERE YOU TAKING PHOTOS IN SECRET?
I WASN'T!
YOU'RE RUNNING AWAY?!
I'LL TRY NOT TO GET INVOLVED...

T/N: Leg Lariat - a pro wrestling move

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finasteki

Translation: Yukihito

Typesetting: A. Xr

Editing: Jeeki

Proofreading: Malkalvi

QC: Rock-Bird

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a s@irc irchighway net

Chapter 21 - Find the Perpetrator !

TAKE THAT!
INAZU-MA LEG LARIAT!
TAICHI-SAN!
SLAM

HEY
I'M NOT DONE YET!
OWWW!
!!!!

HEY!
WAIT A MINUTE!
SEE!
I'M ON TOP NOW!
THUD
Hey!
PREPARE YOURSELF!
STRIKE OF JUSTICE!
It'll hurt!
?
DID SOMETHING FALL DOWN JUST NOW?

THERE'S NO POINT IN PLAYING DUMB! THERE WAS A REPORT FROM ONE OF THE VICTIMS TODAY!
THERE SHOULD BE A LOT OF UNDENIABLE EVIDENCE HERE!
I FOUND THAT PERVERT'S CELL PHONE!
TAICHI-SAN... ARE YOU OKAY?
YES... THANK YOU...
WAS HE HIDING ANOTHER CAMERA?
OH? THERE ISN'T ANY? NO WAY...
I WAS HAPPY EARLIER ...
WHAT YOU DID FOR ME ...

THAT'S BECAUSE YOU'RE
A SPECIAL FAN...
FAN...!
...
IT'S TRUE
THAT I'M YOUR FAN...

BUT... RECENTLY, IT REALLY HURTS FOR YOU TO CALL ME YOUR "FAN"...
THE REASON ...
IS REALLY CLEAR, BUT...
IT'S NOT THERE!
THERE AREN'T ANY SECRET PHOTOS!
OF COURSE ...
I HAVEN'T DONE ANY-THING.

I'M SORRY!
びたーん
……
WHAT?
That was sudden!
I ALWAYS MAKE THESE KINDS OF MISTAKES!
IT SEEMS LIKE I'VE DONE THAT AGAIN...
ポン
……
ムキー
I KNOW! THE PERPE-TRATOR IS ONE OF YOUR PERVERT FRIENDS!
take back my apology!
Eh?!
びくっ
Ah!

The Next Day
SO, SHE'S THE GIRL FROM YESTER-DAY...
I'M JUSTICE... MIKA SHIRA-TORI!
YEAH... I SEE ...
COME ON! WHICH ONE OF YOU DID IT?!
THE GUY WITH THE GLASSES ?
THE GUY WITH THE MESSY HAIR?
WAIT A MINUTE! I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!
YOU'RE PLAYING DUMB...

Recently, when cute girls in skirts have been going up the stairs..
!?
CLICK
DID YOU HEAR SOME-THING JUST NOW?
WAS IT THE SOUND OF A CAMERA SHUTTER?

But when they turn around, no one's there...
I heard that story and made up my mind to catch him!
CLICK
But...
THERE HE IS!
Wherever I looked, I couldn't see anyone...
Hey!
GET OUT HERE, YOU PERVERT!
HMM...
YOU'RE TRYING TO SAY THAT YOU'RE A CUTE GIRL?
THAT'S NOT IT!

What?!
HMM...
I THINK YOU'RE JUMPING TO CONCLUSIONS..
HOWEVER YOU LOOK AT IT, YOU'RE THE PERPETRATORS... JUST CONFESS.
EVEN WE ENDED UP HAVING TO LOOK FOR THE PERPETRATOR
TCH..
Well
WE'LL PROVE YOUR ACCUSATION WRONG!
IT BOTHERS ME THAT THE PERPETRATOR HASN'T BEEN SEEN ...
I'M NOT WRONG THIS TIME!
JUSTICE WILL WIN!
WHAT IF THE PERPETRATOR TURNED OUT TO BE A GHOST ..
RIE-CHAN DEFINITELY EXISTED YOU SEE
!

TAICHI-SAN! I'LL BE A DECOY!
IF IT IS A GHOST, THEN I CAN HELP.
KOKORO-SAN...
WAIT A MINUTE ...
A DECOY... WHAT ON EARTH IS KOKORO-SAN THINKING?

Hehe he...
THIS WAS A COSTUME MY MANAGER SUGGESTED TO ME BEFORE.
Jeez. Just be cause of some girl's panties being shown
HEY...
GUYS LIKE THESE KINDS OF CLOTHES.
IF EVERY-ONE HEARS THE SHUTTER SOUND, THEN IT'LL ALL BE CLEAR.
UNDER-BOOB!
HOW...
TENDER AND AFFEC-TIONATE!

WAIT A MINUTE! IF THE PERPETRATOR REALLY IS A GHOST...
DON'T WORRY! THESE ARE MY SPECIAL PANTIES!
THEN HE'LL SEE UNDERNEATH KOKORO'S SKIRT!
I DON'T WANT THAT!
I DON'T WANT THAT!
I'M SURE WE'LL FIND THE REAL PERPETRATOR ...
EVEN THEY ARE YOUR SPECIAL PANTIES ... THEY'RE NOT YOUR REAL PANTIES
!?

...!!!
ニャッ
WHO'S THAT?!
Ah...
GOT IT! I GOT THE BEST SHOT!
はぁぁぁ
YOU'RE THE PER-PETRA-TOR?!

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finasteki

Translation: Yukihito

Typesetting: A. Xr

Editing: Jeeki

Proofreading: Malkalvi

QC: Rock-Bird

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a s@irc irchighway net

Chapter 22 - I wanna take a picture !

I GOT ANOTHER PANTY SHOT!
♡
パシャ
パシャ
パシャ
YOU CAN SEE ME?
NO WAY...
EH?!
IT WAS YOU?!

I KNEW THIS WAS THE WORK OF A SPIRIT THAT COULDN'T GO TO HEAVEN...
YOU SHOULDN'T DO THAT ANYMORE...
I'M...
OKAY!
ぷにっ
SORRY...

HEY!
THAT WAS THE SOUND OF A CAMERA SHUTTER JUST NOW, RIGHT?
I'M SURE I HEARD IT TOO!
EH?
AH...
THAT PROVES WE'RE INNOCENT THEN!
.....
SEE! IT'S NOT US!
THERE WAS A SOUND... BUT WE DIDN'T SEE ANYONE ...
HEY, TAICHI. WHY ARE YOU STANDING LIKE THAT?
I'M SORRY!
DID WHAT?
I DID IT AGAIN!
I DIDN'T THINK THAT THE PERPETRATOR WOULD BE A GHOST

I'M SORRY!
I WON'T DO IT AGAIN!
IT WAS JUST AN IMPULSE?
I DON'T REALLY KNOW WHAT TO SAY...
EVEN GHOSTS CAN BE PERVERTS ...
WHY HAVEN'T YOU GONE TO HEAVEN?
THERE'S SOME-THING ON MY MIND ...
GLANCE
?
!?
.....

HEY!
UMM... WHAT'S THE MATTER?
I WASN'T!
YOU WERE JUST LOOKING AT KOKORO-SAN'S PANTIES!
LOOK!
I WORE THESE AT PHOTO SHOOTS.
YOU DON'T HAVE TO SHOW ME!
I DID SAY THESE WERE MY SPECIAL PANTIES...
AH... THAT'S OKAY!

NO WAY...
THOSE WEREN'T YOUR USUAL PANTIES?!
THEY WEREN'T ...
THEY WERE MY SPECIAL PANTIES FOR PHOTO SHOOTS. ♡
I DIDN'T MIND HOW MANY PHOTOS WERE TAKEN AS LONG AS I HAD THESE ON.
NO, YOU CAN'T!
I SEE...!
I'VE LOST COMPLETELY THEN...!
AT LEAST LET ME TAKE A PICTURE OF THOSE PANTIES...
YOU CAN'T LET HIM
TAICHI-SAN, YOU WORRY TOO MUCH ...

MEN DON'T CARE IF THEY AREN'T YOUR USUAL PANTIES!
MEN LIKE ANYTHING WOMEN WEAR! DOESN'T MATTER WHETHER IT'S PANTIES, SHORTS OR UNDER SKIRTS!
THEY'LL GET EXCITED, NO MATTER WHAT!
AH..WHAT AM I SAYING?
UMM ...
THAT'S NOT WHY I'M LOOKING...
EH?!
OH...
I GET IT...
HOW TROUBLE-SOME...
THAT'S HOW YOU SEE GIRLS ...
WHY...?!

MY NAME IS...
GEN AOYAMA...
AOYAMA-KUN...I SEE...
THE REASON YOU CAN'T GO TO HEAVEN IS PROBABLY BECAUSE YOU HAVE FEELINGS REMAINING IN THIS WORLD ...
IT DOESN'T MATTER WHAT IT IS...
TELL ME ABOUT IT...
OKAY... THANK YOU!
OKAY, I'LL BE DIRECT ABOUT IT...
WHY AM I THE ONLY ONE LEFT OUT??
OKAY?

LOVE...?
I...
UMM...
WHY?
LOVE GIRLS' PANTIES!
花田兄
ぴしゃ!
BE QUIET, TAICHI-SAN!
HE'S A PERVERT AFTER ALL!
THAT DOESN'T MATTER!
NO WAY...

I was never popular with girls...
I did my best to confess under the legendary tree which was supposed to "grant you love", but I was rejected...
I FELT REALLY DEFEATED ...
BUT...
I'M SORRY...
GOD WAS KIND TO ME THAT TIME!
...!

IT WAS A BEAUTIFUL SIGHT, JUST LIKE A DREAM...
AND IT WAS LIKE A PERSONAL VICTORY AGAINST HER...
I'd been rejected, but I was now in control...
That strange feeling began to exist.

MY WISH IS TO,
REALLY BE ABLE TO LIKE SOMEONE AND TAKE A PICTURE OF THEIR PANTIES...!
Hey...no way
AND I'VE FINALLY MET THAT PERSON...
WELL ...
I WANT TO TAKE A PICTURE OF KOKORO-CHAN'S USUAL PANTIES!

IT'S OKAY...
AS IF THAT'S GONNA HAPPEN!
YOU PERVERT!
IF THIS GRANTS HIS WISH, IT'S BETTER THAN CAUSING TROUBLE FOR OTHER GIRLS...
.....
IN RETURN, PLEASE MAKE SURE TO GO TO HEAVEN...
REALLY?
KO-KORO-SAN?

AH, THAT'S RIGHT!
THERE'S STILL ANOTHER THING I WAS THINKING ABOUT!
BREASTS!
I WANT TO TAKE A PICTURE OF YOUR BREASTS TOO!
MY...
BREASTS ...?
IF I COULD HAVE THOSE
THEN I'D GO TO HEAVEN SUPER FAST!
.....

KOKORO-SAN...
IF IT'S TO HELP YOU GET TO HEAVEN, THEN I'VE GOT NO CHOICE...
I'M GOING TO GET CHANGED, SO PLEASE LOOK THE OTHER WAY...
I UNDER-STAND...
THAT'S NOT...
...WHAT I REALLY WANT...

Baka and Boing Volume 2 End

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finastoki

Translation: Yukihito

Typesetting: Bone88

Editing: Jeeki

Proofreading: Malkalvi

QC: Rock-Bird